

Chương 61: Chạm Trán

(Số từ: 2993)

Nguồn dịch: Eng

Trans: Tluc

17:38 PM 22/06/2025

Tối hôm đó.

"Thưa Điện hạ. Ngài đang ngủ sao?"

"Vẫn chưa."

Tôi đang nằm trên giường còn Eleris thì ngồi trên chiếc ghế cạnh giường. Tôi cảm thấy khá phức tạp khi ngủ thiếp đi như thế, nhưng cũng không hẳn là tôi ghét cái cảm giác tỉnh té đó.

"Có chuyện gì vậy, cô có điều gì muốn nói với tôi sao?"

"..."

Eleris không nói có cũng không nói không trước câu hỏi của tôi. Sau một lúc im lặng, Eleris lặng lẽ mở lời.

"Tôi không cho rằng con người tốt đẹp hơn ác quỷ."

Cô đang nói về chuyện gì vậy? Eleris đang nhìn chăm chăm vào tôi. Đôi mắt đỏ của ma cà rồng đang đầy sầu muộn.

"Vốn dĩ, Ác quỷ là một tập hợp của nhiều chủng tộc khác nhau, trong khi con người luôn là một chủng tộc đơn nhất."

Tôi không biết ai thấp kém hơn hay tồi tệ hơn. Có rất nhiều ác quỷ với những đặc tính chủng tộc vượt trội. Tuy nhiên, dù họ vượt trội hơn con người về thể chất, họ có thể thiếu thông minh, và thậm chí có thể có những chủng tộc thiếu cả hai. Cũng sẽ có những chủng tộc vượt trội ở cả hai khía cạnh này.

Trước những suy ngẫm của tôi, Eleris lắc đầu.

"Đó không phải là ý của tôi."

"Vậy thì?"

"Tôi đã nói rằng mình không tin con người tốt đẹp hơn ác quỷ."

"Ồ. Ý cô là vậy."

"Vâng."

Eleris dường như nghĩ rằng việc phe ác quỷ thua cuộc là một điều may mắn hơn, nhưng thực ra, cô chỉ đơn giản là không thích chiến tranh nói chung. Eleris là một kẻ phản bội đối với ác quỷ.

"Con người là một chủng tộc biết ý nghĩa của sự thịnh vượng."

Eleris hẳn đã chứng kiến Ma Giới không ngừng tăng cường vũ trang, chỉ nghĩ đến chiến tranh. Tuy nhiên, con người lại là một chủng tộc có thể tập trung vào chính cuộc sống.

Khi Eleris đến Đế đô và nhìn thấy cảnh tượng này, dường như cô không muốn thế giới này bị hủy diệt.

Ma Giới là một thế giới bị thúc đẩy bởi một mục tiêu duy nhất: Một cuộc chiến với con người, và Eleris đơn giản là không thích lối suy nghĩ đó.

"Nhưng con người cũng chiến đấu và giết chóc lẫn nhau."

Tuy nhiên, con người cũng tham gia vào các cuộc chiến tranh và tàn sát lẫn nhau. Eleris ghét Ma Giới, nhưng cô biết rằng ngay cả Nhân Giới cũng có những mặt như vậy. Cuối cùng, có phải Eleris nghĩ rằng xã hội loài người là cái ác nhỏ hơn trong hai cái ác không?

Cô không nghĩ con người tốt hơn ác quỷ.

"Vì vậy, đôi khi có những khoảnh khắc thần cảm thấy chán ngấy với sự độc ác của con người."

"Giống như với tên lừa đảo đó?"

"Ngài có thể dùng đó làm ví dụ, vâng."

Kẻ đùa giỡn với mạng sống của người khác chỉ vì tiền. Đó cũng có thể được coi là một ví dụ điển hình cho sự độc ác của loài người. Nhưng Eleris dường như không nói về điều đó.

Eleris im lặng một lúc.

Cô đang nghĩ gì vậy? Eleris vẫn đang run rẩy.

"Thưa Điện hạ..."

"Có chuyện gì thế? Có chuyện gì xảy ra à?"

"Ngày mai... Ngài sẽ biết vào ngày mai thôi..."

Cô không thể tự mình nói cho tôi biết sao? Cô không nói thêm gì với tôi nữa.



Ngày hôm sau.

Tôi cùng Eleris đến Băng Rotary. Nơi gặp mặt vẫn như cũ. Một khoang rộng lớn bên trong cổng thoát nước.

Mới mưa cách đây không lâu, nên tiếng nước chảy vang vọng ồn ào khắp khoang rộng.

Loyar đang lặng lẽ nhìn vào đồng lửa. Tôi đã liên lạc trước với cô ấy. Sarkegaar cũng đã đến. Trong khi Eleris bận rộn thi triển ma pháp cách âm, Sarkegaar tiến lại gần và ôm chầm lấy tôi.

"Tôi luôn tin tưởng mà! Tôi luôn tin rằng Điện hạ sẽ thức tỉnh một năng lực mạnh mẽ! Ngài đã thừa hưởng dòng máu sở hữu mọi phẩm chất trên thế gian này! Tôi hy vọng rằng ngài sẽ chuyên tâm tu luyện, trưởng thành nhanh nhất có thể và trút cơn thịnh nộ của Ma Giới lên đầu lũ người hèn hạ đó..."

"Đừng ồn ào quá. Tôi nghĩ tai mình sắp chảy máu đến nơi rồi nè."

"Vâng, thưa Điện hạ."

Ông lúc nào cũng lắm lời như vậy. Tôi nghĩ sẽ hiệu quả hơn nếu gã đó sở hữu Siêu Năng về mặt tinh thần chiến thắng. Ông vẫn tin rằng tôi sẽ trở thành bá chủ vĩ đại của Ma Giới. Chà, tạm thời thì tôi cứ im lặng vậy.

Tôi không cần phải nói lần thứ hai rằng tôi đã thức tỉnh một Siêu Năng, vì Eleris đã triệu tập một cuộc họp khẩn ngày hôm qua và truyền đạt những chi tiết sơ bộ cho họ.

"Ngài không nghĩ là mình quá nổi bật sao? Tôi nghe nói ngài đi khắp nơi đánh đập học viên và thậm chí còn cả gan quyết đấu nữa?"

Tôi chết lặng trước lời nói của Loyar.

"Gieo gió thì gặt bão thôi, cô biết mà? Hấn là một thằng hèn hạ. Nên tôi phải đập nát mặt hấn xuống đất."

Khi tôi mô tả cách tôi khiến gã đó đầu hàng, biểu cảm của Loyar và Eleris trông khá là đặc sắc.

"Ngài cũng được sinh ra với những phẩm chất tuyệt vời của một bậc đế vương. Sự tàn nhẫn đó! Niềm kiêu hãnh đó! Tinh thần chiến đấu mạnh mẽ đó! Tất cả đều là đức tính của một bậc đế vương vĩ đạiiiiiii!"

"Ồ! Đúng là thứ đó!"

"Điện hạaaaaaaa!"

Lần này khi tôi hưởng ứng những lời khoa trương của ông ấy, Sarkegaar quyết định thể hiện sự ngưỡng mộ của mình bằng cả cơ thể.

"Tôi chỉ lo rằng ngài đang dựa dẫm quá nhiều vào bạo lực..."

Khi Eleris nói vậy, Loyar cũng thở dài.

"Và tôi nghe nói hôm qua ngài đã đánh một tên gangster trên tàu mana."

"Một tên gangster?"

Mắt Eleris mở to như thể đây là lần đầu tiên cô nghe thấy chuyện đó. Tôi không nói với cô vì tôi nghĩ cô sẽ lại cần nhần. Có vẻ như Loyar cũng muốn cần nhần tôi về những gì tôi đã làm bên ngoài.

Tuy nhiên, tôi cũng có điều muốn nói về việc đó.

"Không, nếu muốn chen chân vào việc kinh doanh của người khác, chẳng phải chúng nên tìm một khu vực khác để bắt đầu sao? Nhưng tên khốn đó lại ở đó, cố gắng ngồi vào một chiếc giường đã được dọn sẵn. Cho dù việc kinh doanh có vô đạo đức đến đâu, nếu ai đó cố gắng cướp đi công việc kinh doanh của người khác, chúng vẫn phải trả giá."

Tên ngốc đó cứ thế đến và nói: "Từ giờ chúng tao sẽ làm ở đây, nên câm miệng và cút đi!" Mẹ kiếp, không có chuyện đó đâu.

Loyar nhìn tôi chăm chăm với đôi mắt mở to.

"Dù ngài có Siêu Năng, nhưng phải nói rằng, giáo dục của Temple khá tuyệt vời. Ngài mới ở đó một thời gian mà đã có thể đánh bại một người đàn ông trưởng thành rồi."

Cô đang mỉa mai tôi sao? Ý cô là tôi chỉ học được cách đánh nhau ở trường thôi à? Hả? Phải không?

"Đúng vậy."

Nói trắng ra, không có chuyện một người học ở trung tâm võ thuật tổng hợp tốt nhất thế giới lại bị một võ sĩ đường phố quên đánh bại đấy?

Tất nhiên, tôi cũng có Siêu Năng của mình và đối thủ của tôi thực sự đã bất cần.

Tất nhiên, họ vẫn còn khá trẻ, nhưng những học viên năm năm và sáu của Lớp Royal có tài năng chiến đấu sẽ có thể đánh bại bất kỳ ai tấn công họ khi họ bước vào xã hội. Ngay cả khi một phần lý do là do tài năng của họ, Temple cũng sẽ không nuôi dạy họ một cách cầu thả.

"Dù sao đi nữa, tại sao ngài lại bảo chúng tôi không được đánh nhau với bọn chúng, nhưng cuối cùng ngài lại là người đánh nhau?" Tôi đã bảo họ không được đánh nhau trên tàu vì chúng tôi sẽ phải ngừng kinh doanh nếu họ đưa ra các biện pháp trừng phạt.

"Tôi không có ý nói rằng các người nên để yên cho những tên cướp đó. Ai bảo các người phải nhịn trong khi có kẻ đang thản nhiên cố gắng cướp đi công việc kinh doanh của mình?"

Nếu ai đó sắp cướp thứ gì đó của mình, thì nên tự vệ một cách đàng hoàng.

"Vậy, chuyện này có xảy ra thường xuyên không?"

Khi tôi ngồi xuống bên cạnh và hỏi, Loyar gật đầu.

"Băng của chúng ta đã bắt đầu một công việc kinh doanh mới và có vẻ như có tin đồn lan truyền rằng nó đang khá phát đạt. Vì vậy, có những kẻ không quan tâm hoặc những kẻ bắt đầu bắt chước nó."

Tàu mana là không gian công cộng, vì vậy không thể tránh khỏi việc một nhóm người nào đó nhìn thấy người của chúng tôi bán hàng ở đó. Vì vậy, khi thấy điều đó, việc họ bắt đầu nghĩ: "Hả? Mình cũng nên thử làm vậy xem sao?" là điều tự nhiên.

Do đó, có một số người bắt đầu làm việc đó một cách cá nhân và một số bắt đầu làm việc đó ở cấp độ tổ chức.

"Vì vậy, những kẻ thuộc các tổ chức thường cài một số người trên tàu để đuổi các nhà cung cấp khác đi."

"Lũ khốn tài ba... Cứ thế này chúng sẽ đóng cửa luôn cả việc kinh doanh này mất."

Thực tế, việc có những người được cài cắm trên tàu để cố tình dọa dẫm người khác đã đủ tồi tệ rồi. Nếu các hành khách khác bắt đầu khiếu nại, việc triển khai nhân viên an ninh chỉ còn là vấn đề thời gian.

Khi đó sẽ không ai có thể kinh doanh ở đó nữa.

Những kẻ cố gắng hủy hoại đối thủ cạnh tranh cuối cùng sẽ hủy hoại toàn bộ công việc kinh doanh. Tôi đã nói với Loyar trước đây rằng họ không nên đánh nhau, vì vậy có vẻ như cô chỉ đang quan sát tình hình.

Cô luôn phàn nàn, nhưng không phải cô thực sự tuân theo lệnh của tôi khá tốt sao?

Đúng là một con chó ngoan.

"Có thể truy tìm tổ chức của chúng và tiêu diệt chúng không?"

Tôi không thể tin rằng các nhà cung cấp khác nhau trên tàu mana lại có một cuộc tranh giành quyền lực nào đó. Gần đây chỉ có những tình huống vô lý như thế này xảy ra xung quanh tôi.

"Sẽ không hiệu quả đâu... Ngay từ đầu, các thành viên trong băng không giỏi đánh nhau."

Những người vô gia cư và ăn xin tập trung ở đây và ngay cả khi họ có khả năng làm những điều xấu để tồn tại, họ cũng không phải là đối thủ của các tổ chức tập hợp những người thực sự mạnh mẽ.

"Cuối cùng, tôi sẽ phải ra tay, nhưng như ngài biết đấy, việc tôi đến từ nơi này đã khá nổi tiếng rồi. Nếu tôi tiêu diệt từng tên một, điều đó có thể gây ra một số xích mích với lính canh, và nếu tôi bị bắt, điều đó cũng có thể gây ra hậu quả tiêu cực cho ngài."

Loyar dù sao cũng là Lycanthrope. Nếu cô bị lính canh bắt, rất có thể điều đó sẽ gây ra vấn đề, và nếu có, những vấn đề đó cuối cùng sẽ dẫn đến tôi. Bertus nói rằng cậu sẽ chăm sóc tôi, nhưng nếu Loyar bị phát hiện là ác quỷ, tình hình này chắc chắn sẽ trở nên khá kỳ lạ.

"Hừmm... Chuyện này khó đây."

Cuối cùng, những băng nhóm bạo lực đó sẽ cố gắng độc chiếm việc kinh doanh này đến mức chúng thu hút sự chú ý của lính canh, điều này sẽ dẫn đến việc các nhà cung cấp bị cấm hoàn toàn.

Nếu chúng tôi tiếp tục khoanh tay đứng nhìn, cả nhóm sẽ sớm mất việc kinh doanh, nhưng nếu hành động, điều đó sẽ kéo theo một rủi ro rất lớn.

"Cô không thể làm gì đó bằng ma thuật sao?"

Tôi hỏi Eleris liệu cô có thể làm gì đó bằng ma thuật, thứ gian lận toàn năng đó không. Cô trả lời ngay lập tức.

"...Trước hết, tôi đặc biệt không thích bạo lực. Hơn nữa, nếu các sự cố bạo lực sử dụng ma thuật xảy ra, chúng sẽ bị điều tra gắt gao hơn và các biện pháp trừng phạt cũng sẽ cao hơn nhiều so với một cuộc chiến bằng đũa đơn giản. Một phương pháp khác là biến họ thành thân quyến của tôi, nhưng như tôi đã nói trước đây, điều đó khá nguy hiểm."

Nếu ai đó phạm tội hành hung hoặc giết người bằng ma thuật, Đế quốc rõ ràng sẽ tiến hành các cuộc điều tra chuyên sâu. Ma thuật là một thế lực nguy hiểm có thể dẫn đến tàn sát nếu rơi vào tay kẻ xấu. Tương tự như vậy, biến họ thành quyến thuộc của Eleris còn rủi ro hơn.

"Thưa Điện hạ. Nếu ngài định giết tất cả bọn chúng, ngài có thể giao cho tôi."

Sarkegaar nhìn tôi chằm chằm với một nụ cười nham hiểm trên môi. Chắc chắn, ông có khả năng biến hình hoàn toàn, vì vậy ông có thể tấn công những tên gangster mà không để lại một dấu vết nào.

Tất nhiên, mặt Eleris ngay lập tức tái xanh.

"Ông định gây ra một cuộc diệt chủng giữa lòng Đế quốc sao? Bất kể điều đó có thực sự hiệu quả hay không, tôi sẽ không bao giờ cho phép điều đó."

Hơn nữa, nghe gã đó dùng từ "giết chóc" một cách thản nhiên thật sự rất rùng rợn. Những lúc như thế này, tôi cảm thấy hẳn đúng là một tên khốn nạn, khiến tôi nổi da gà.

Ngay cả khi chúng đáng ghê tởm, điều đó không có nghĩa là chúng đáng bị giết. Tuy nhiên, chúng tôi cần phải làm gì đó...

"Hừm."

Trong khi chúng tôi đang suy nghĩ về vấn đề này, Loyar đột nhiên đứng dậy. Sau đó, cô bắt đầu đi ra khỏi hang động.

"Gì vậy? Cô đi đâu thế?"

"Tôi nghĩ có một cuộc náo loạn bên ngoài. Tôi sẽ ra xem nhanh."

Một cuộc náo loạn?



Sarkegaar và Eleris ở lại trong hang động, trong khi Loyar và tôi, người là một phần của Băng Rotary, đi ra ngoài. Eleris bảo tôi cứ ở lại với cô ấy, nhưng tôi cảm thấy mình phải kiểm tra xem chuyện gì đang xảy ra bên ngoài.

Ra ngoài, tôi có thể thấy tất cả các thành viên trong băng đang tụ tập lại. Khi tôi chen qua đám đông, tôi thấy mình đang ở trước mặt Daibun.

"Chuyện gì đang xảy ra vậy?"

"Chị đại? Ồ, Reinhardt? Cậu đến khi nào vậy?"

"Vừa mới."

"Thôi kệ đi. Bọn chúng là ai?"

"Đó là..."

Đối diện với các thành viên trong băng của chúng tôi, là hàng chục người đàn ông đang nhìn chăm chăm vào chúng tôi.

"Là nó đó, đại ca!"

Và, một gã có vẻ khá quen thuộc với tôi chỉ vào tôi. Rõ ràng, hắn là tên khốn muốn động tay động chân với một thành viên trong băng của chúng tôi trên tàu, nhưng sau đó bị tôi đánh cho một trận. Gã mà hắn gọi là 'đại ca' đánh vào đầu tên ngốc đó và hét vào mặt hắn.

Bốp!

"Ừc!"

"Thằng khốn này. Mà bị một thằng nhóc như thế đánh bại à?!"

"Ch, chuyện đó... Dù trông nó yếu, nhưng thực ra nó mạnh vĩ cả đái!"

Có vẻ như hấn đoán tôi là thành viên của Băng Rotary và đã đến tận đây để trả thù. Loyar nhìn tôi với ánh mắt trách móc như thể tôi đã gây ra một mớ hỗn độn đặc biệt.

Kẻ mà họ gọi là đại ca nhìn tôi rồi nhìn Loyar.

"Mày là Chó Hoang của Irene nổi tiếng đó à? Đây là lần đầu chúng ta gặp nhau nhỉ?"

"Phải. Các người có chuyện gì?"

"Tao nghe nói thằng bạn trẻ của mày ở kia đã đánh đệ của tao trước mặt mọi người. Có đúng không?"

"À, tao cũng nghe vậy."

Loyar đang nhìn chăm chăm vào hấn như thể muốn nói: "Thì sao?".

"Dù tao tin rằng thằng ngốc này bị một thằng nhóc đánh bại là có lỗi... nhưng bọn này cũng có thứ gọi là thể diện."

"Mà mày là thằng nào?"

Trước câu hỏi của Loyar, hắn vỗ tay một cách thái quá. Đúng là một kẻ xấu tính.

"À, xin lỗi vì giới thiệu muộn. Người đã nghe về Seven Stars chưa?"

Seven Stars? Không phải là tên một hãng thuốc lá à?

Không.

"Tao là Argent, đội trưởng đội xung kích của Seven Stars."

Không phải Seven Stars đó. Không lẽ là Chilsung-pa? <Eng: Cũng có nghĩa là Seven Stars. Đây là một tổ chức tội phạm ở Busan.>

(Mọi người có thể ủng hộ tui có động lực ra chương nhé và có thể đọc tiếp tại Wattpad trước một chương với id tên @Tienlucc.)

*THẤY HAY CÁC BẠN CÓ
THỂ ỦNG HỘ TÔI QUA:*

BIDV

VIETQR



NGUYEN TIEN LUC

6910814828

BIDV - CN DONG THAP PGD MY THO

Nguyễn Tiến Lực

SĐT: *****550

QR Nhận Tiền



Nhận tiền từ mọi Ngân hàng và Ví điện tử

mo
mo

VIETQR



Thanks For Reading